

Dictionnaire des noms de plantes succulentes

J'ai réalisé un projet qui me tenait à coeur, avoir un dictionnaire "cactus & succulentes" pour corriger les noms de mes plantes favorites. En effet, il y a de nombreuses petites erreurs qui se glissent dans les étiquettes, les mails, les listes de graines, les messages sur les forums et ces erreurs se propagent de collection en collection.

Quelques rappels rapides sur la nomenclature

Les genres prennent une majuscule et donc ne s'accordent pas, exemple : des Mammillaria

Combien de "i" à la fin d'un nom d'espèce donné en l'honneur d'un homme :

- On ajoute un "i" quand le patronyme finit par une voyelle ou ER

- Deux "ii" dans tous les autres cas.

Exemple : laui, silvestrii, ritteri, rauschii, hernandezii...

Pour éviter des fautes dans l'écriture des noms, il est bon d'apprendre par coeur le [Code international de nomenclature botanique](#)... ou alors d'installer le dictionnaire des noms de plantes....

Le dictionnaire des noms de plantes

Le CF m'a fourni la première liste de noms. Elle a été ensuite enrichie par différents catalogues, notamment de producteurs de graines et complétée grâce à la base [INPI](#). Après quelques corrections, cette liste comprend pas moins de **467 noms genres** et **1600 noms espèces**! Cependant elle est loin d'être exhaustive.

Ce travail n'est pas fini, d'autres noms peuvent être ajoutés, il doit aussi y avoir des erreurs, merci de faire parvenir vos remarques par email à [Tenoch](#), afin de faire des mises à jours.

Deux styles d'orthographe sont validés : "Genre espèce" et "GENRE espèce", par exemple : Mammillaria laui et MAMMILLARIA laui.

Voici quelques informations pour installer ce dictionnaire dans différentes applications.

- Si vous avez un environnement Windows mais n'utilisez pas les logiciels libres, voici la liste de mots brute : [dico.zip](#) afin de les inclure dans vos dictionnaires personnels, bon courage.
- Si vous avez un environnement Windows ou Linux avec les logiciels libres (Mozilla et OpenOffice), suivez le guide:

Attention : si vous utilisez d'autres dictionnaires penser à faire des sauvegardes.

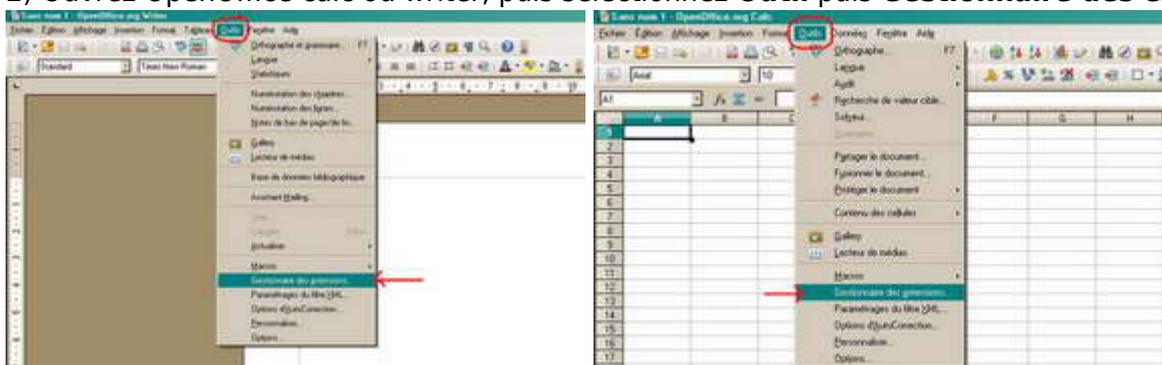
A) L'installation dans OpenOffice sous Linux et Windows

Si vous n'avez pas encore OpenOffice, il n'est pas trop tard, vous pouvez l'installer via le lien suivant :

Openoffice

1) Tout d'abord il faut télécharger le fichier suivant : [plantes.oxt](#)
Pensez à noter l'endroit où vous avez enregistré le fichier.

2) Ouvrez OpenOffice calc ou writer, puis sélectionnez **Outil** puis **Gestionnaire des extensions**



3) Le fenêtre **Gestionnaire des extensions** s'ouvre, cliquez sur **ajouter** puis **pour tous les utilisateurs**



4) Une fenêtre **Ajouter des extensions** s'ouvre, cherchez le fichier "plantes.oxt" à l'endroit où vous l'avez enregistré. Dans mon cas, il est sur le bureau, cliquez sur **ouvrir**

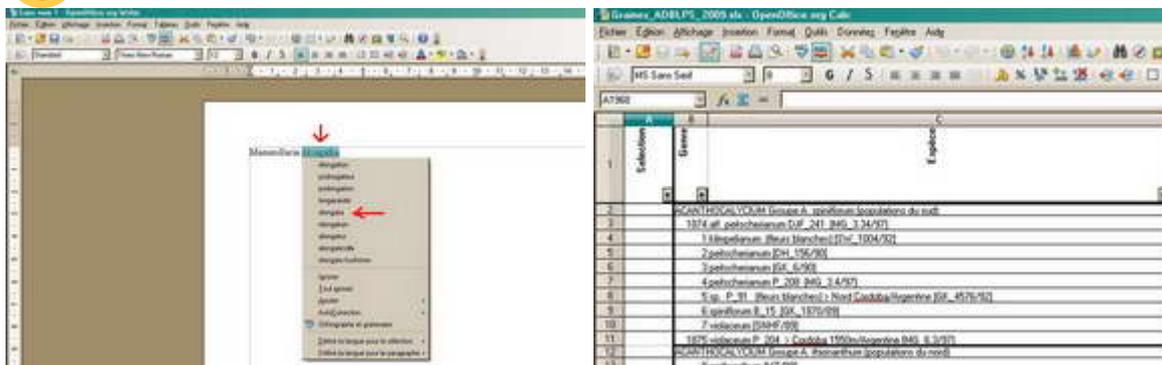


5) La fenêtre du "Contrat de licence" s'ouvre **valider** et le dictionnaire est installé pour toutes les applications d'OpenOffice.



Voilà ! Le dictionnaire est installé et fonctionnel.

6) Exemple dans texte (writer) ou classeur (calc) en éditant par exemple une bonne liste de graine



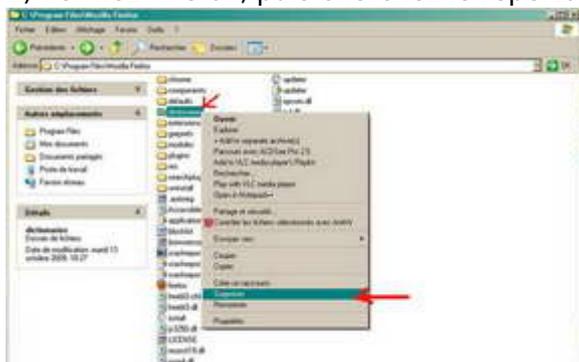
B) L'installation dans Firefox sous Windows

Si vous naviguez sur internet avec Internet explorer, je ne peux rien faire pour vous, sauf vous inviter à installer [Firefox](#). Pour les utilisateurs de Firefox 2, je vous conseille de faire la mise à jour, sinon le dictionnaire ne fonctionnera pas correctement.

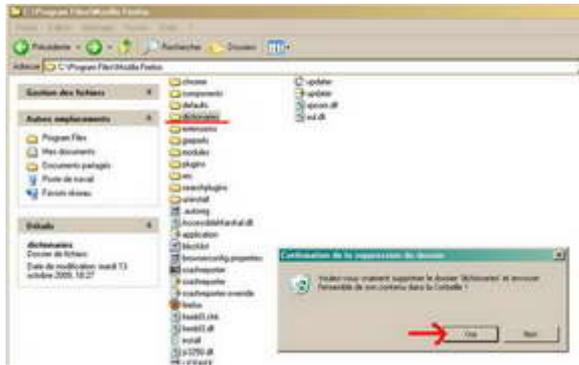
A partir de sa version 3, Firefox intègre automatiquement un dictionnaire français, nous allons simplement remplacer ce dictionnaire par un nouveau dictionnaire français + noms des plantes.

1) Tout d'abord il faut télécharger le fichier suivant : [dictionaries_Mozilla.zip](#)

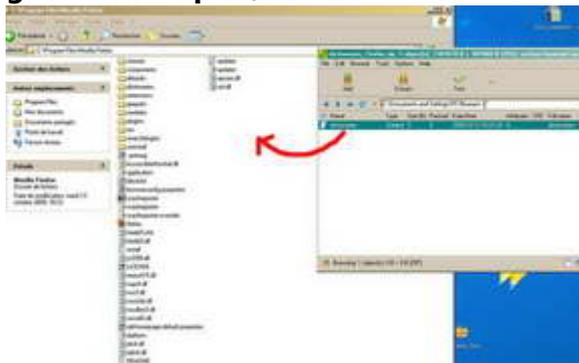
2) Fermez Firefox, puis cherchez le répertoire de Firefox dans c:\program Files\Mozilla firefox\



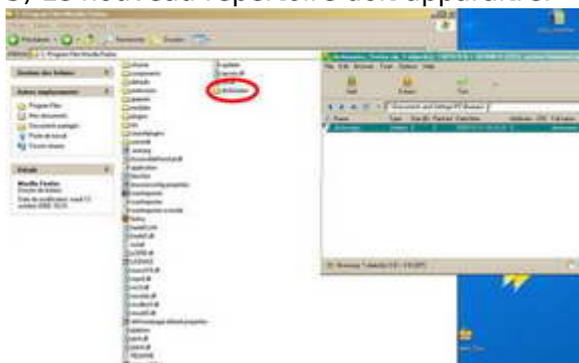
3) Identifiez le répertoire "dictionaries" et le **supprimer**.



4) Ouvrez le fichier "dictionaries_Mozilla.zip", sélectionnez le répertoire "dictionaries" et faites le **glisser** ou **Copier/Coller** dans le fenêtre de Firefox



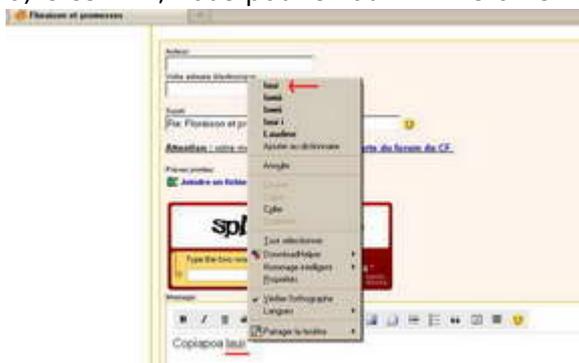
5) Le nouveau répertoire doit apparaître.



Vérifiez qu'il y a bien 2 fichiers : fr.aff et fr.dic

Dans le cas contraire, recommencez l'opération ou bien copiez le fichier manquant.

6) C'est fini, vous pouvez ouvrir Firefox et tester le correcteur d'orthographe sur le forum



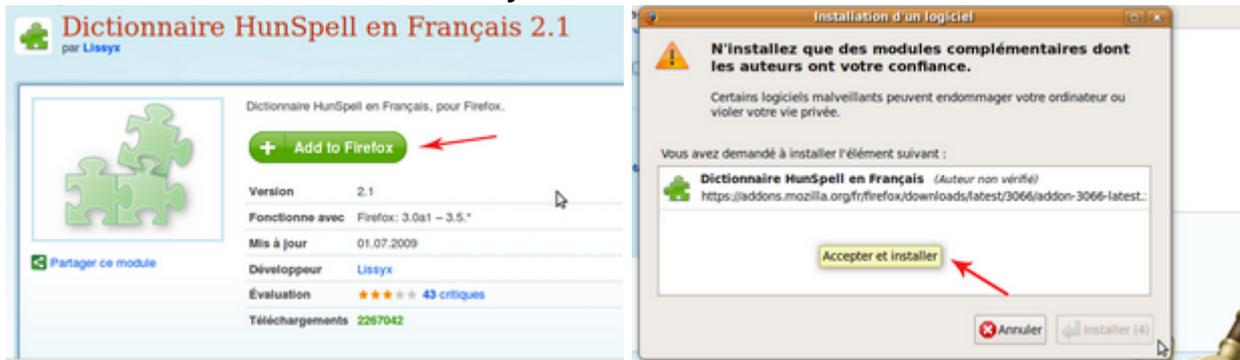
C) L'installation dans Firefox sous Linux

Sous Linux, ne sachant pas modifier le dictionnaire d'origine, nous allons juste faire l'installation d'un

nouveau dictionnaire puis nous remplacerons ces fichiers.

1) Ouvrez Firefox et ouvrez le lien suivant : [Dictionnaires et paquetages linguistiques](#)
Puis sélectionner Français et installez l'un des 2 dictionnaires proposés.

Une fenêtre s'ouvre, vous invitant à **ajouter** ce module à firefox. Faites l'installation.

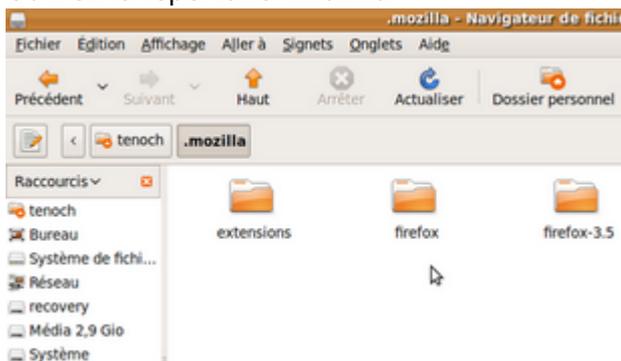


Une dernière fenêtre vous invite à redémarrer Firefox, fermez simplement toutes les fenêtres.



2) Ouvrez le navigateur de fichier et allez sur votre dossier personnel, dans mon cas c'est "Tenoch"
Affichez les fichiers cachés, soit par **Ctrl+H**, soit par affichage puis "**afficher les fichiers cachés**"

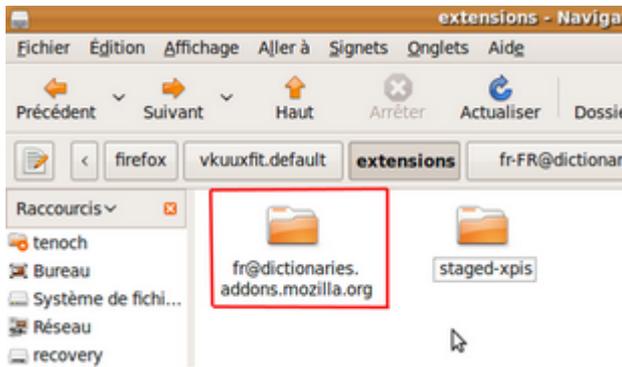
Ouvrez le répertoire ".mozilla"



Dans mon cas j'ai 2 versions de Firefox, sélectionnez la version correspondant au dictionnaire installé précédemment.

Ouvrez les répertoires suivants : "Firefox", puis "deslettres.default", puis "extensions"

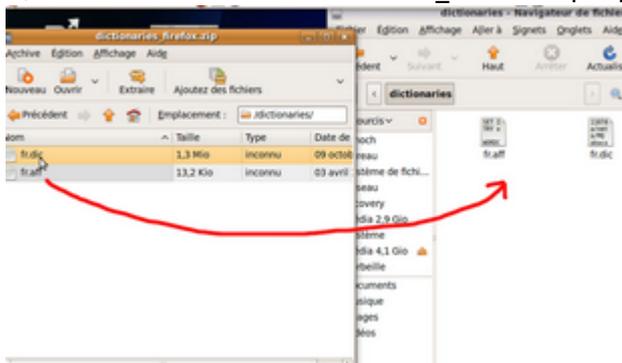
vous devez avoir un répertoire "fr@dictionaries.addons.mozilla.org"



Ouvrez le répertoire, puis "dictionaries", il y a 2 fichiers qui apparaissent "fr.aff" et fr.dic"

3) Téléchargez le fichier suivant : [dictionaries_Mozilla.zip](#)

4) Ouvrez le fichier "dictionaries_Mozilla.zip", puis le répertoire "dictionaries", 2 fichiers apparaissent.

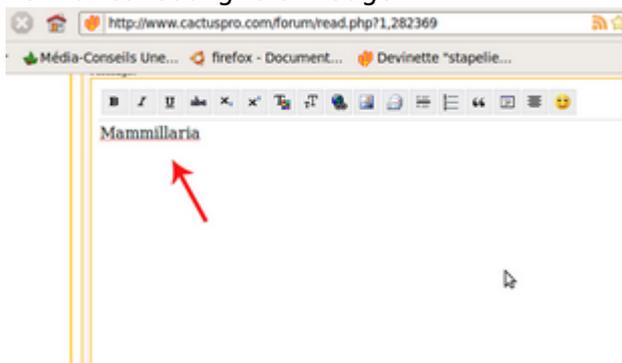


Remplacez les 2 fichiers "fr.aff" et fr.dic" en faisant un **copier/coller**, soit en les faisant **glisser** dans la bonne fenêtre.

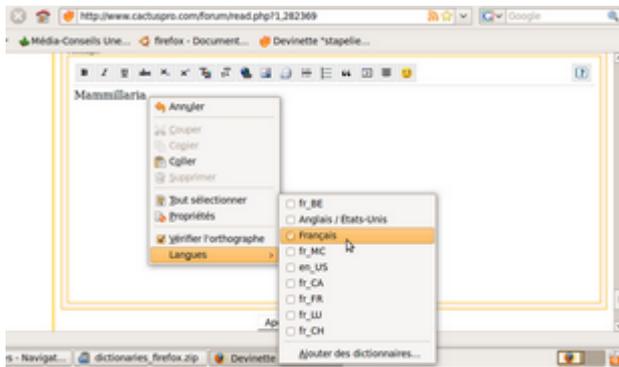
5) Fermez les différentes fenêtres.

6) Ouvrez Firefox, allez sur le forum du CF et répondez à un message (sans l'envoyer!) en notant le nom d'un genre comme "Mammillaria"

Le mot est souligné en rouge.



Faites un clic droit sur le mot, sélectionnez "langue" et choisissez "Français".



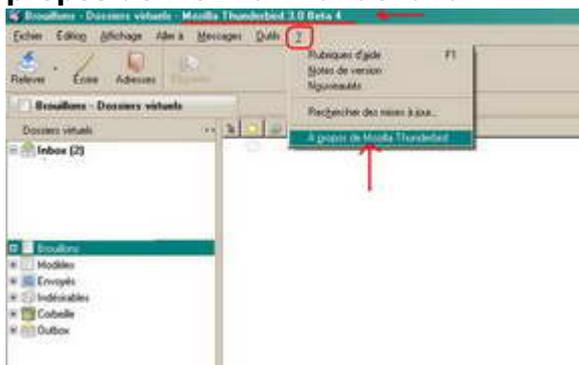
Voilà c'est fini.

D) L'installation dans Thunderbird sous Windows

La version 3 est maintenant disponible, je vous invite à faire la mise à jour : [Thunderbird](#)

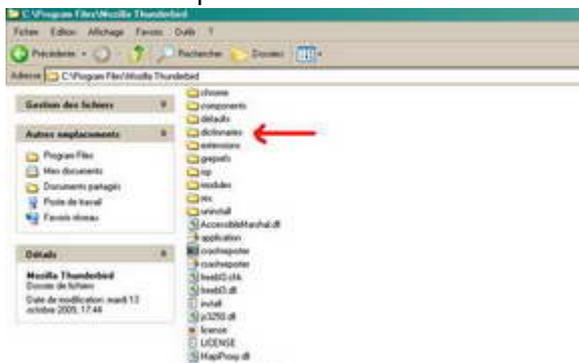
Pour connaître la version de Thunderbird :

Ouvrez Thunderbird, la version doit s'afficher dans la barre en haut. Ou bien cliquez sur le **?**, puis à **propos de Mozilla Thunderbird**.



L'installation : utilisez le même fichier que pour Firefox [dictionaries_Mozilla.zip](#) et suivez la même procédure que pour Firefox:

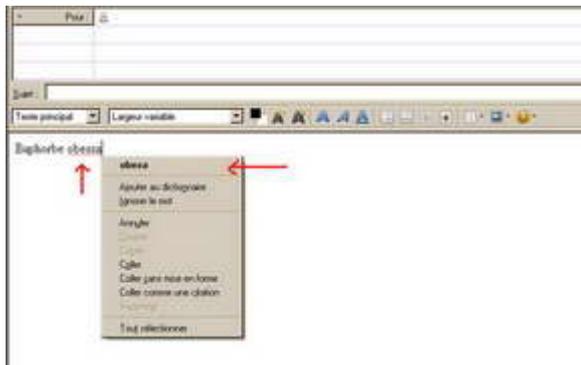
Identifiez le répertoire "dictionaries" et le supprimer.



Ouvrez le fichier "dictionaries_Mozilla.zip"

Sélectionnez le répertoire "dictionaries" et faites le glisser ou Copier/Coller dans le fenêtre de Thunderbird.

Maintenant même dans vos mails, l'orthographe des noms de plante sera correct !



E) L'installation universelle dans un dictionnaire

Il est possible de modifier un dictionnaire existant. Pour cela il faut ajouter la liste de mot au dictionnaire.

1) Tout d'abord il faut télécharger le fichier suivant : [dico.zip](#)

Pensez à noter l'endroit où vous l'enregistrez.

2) **Double cliquez** sur le fichier dico.zip, une fenêtre s'ouvre.

Double cliquez sur dico.txt, une autre fenêtre s'ouvre avec une liste de mot.

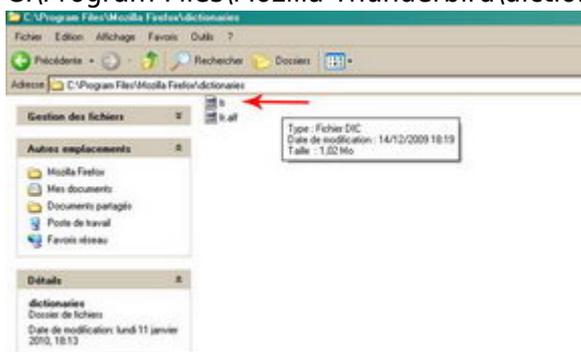
3) Maintenant il faut trouver le fichier *.dic à éditer.

Voilà la procédure sous Windows. Pour Linux, le principe reste le même.

Si vous voulez le faire avec le dictionnaire d'origine de Firefox et de Thunderbird, le fichier Fr.dic se trouve :

C:\Program Files\Mozilla Firefox\dictionaries

C:\Program Files\Mozilla Thunderbird\dictionaries



Si vous utilisez un dictionnaire d'origine, mais installé plus tard, il ne se trouve pas au même endroit.

Attention : Il faut afficher les fichiers et dossiers cachés.

Pour cela allez dans "Panneau de configuration" puis dans "Options des dossiers", puis dans l'onglet "Affichage" et cochez "Afficher les fichiers et dossiers cachés"

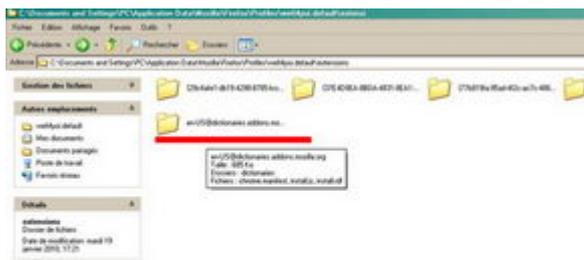
Maintenant cherchez dans votre profil le dictionnaire à l'adresse suivante :

C:\Documents and Settings\XXXX\Application

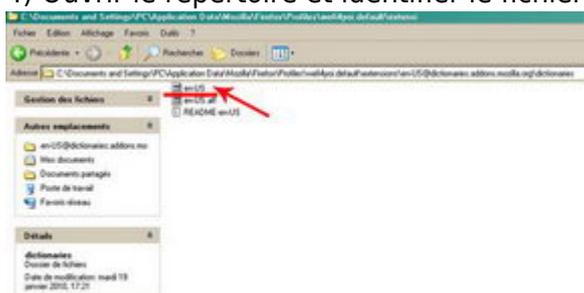
Data\Mozilla\Firefox\Profiles\wefi4yoi.default\extensions\YYYY@ictionaries.addons.mozilla.org\dictionaries

XXXX : c'est le nom de votre session

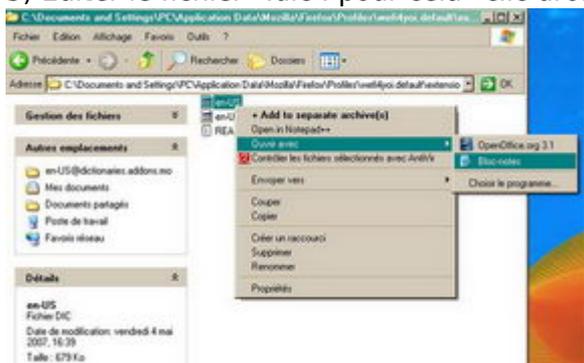
YYYY : le type de dictionnaire, dans mon exemple c'est English US = en-US



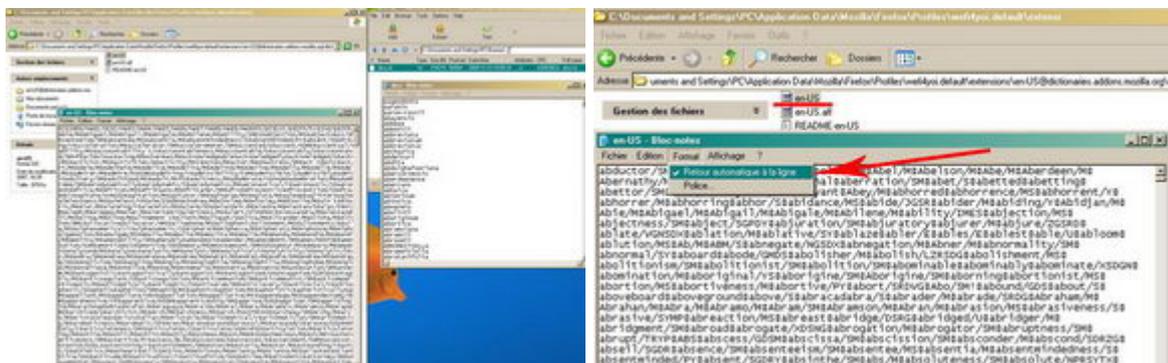
4) Ouvrir le répertoire et identifier le fichier *.dic



5) Éditer le fichier *.dic : pour cela "clic droit" sur le fichier, puis ouvrir avec, choisir bloc-notes



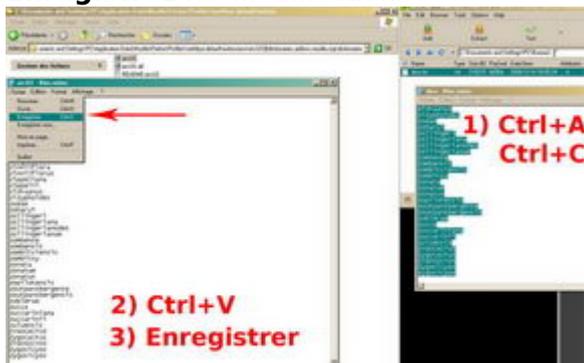
Une fenêtre s'ouvre, faire "Format" puis cochez "retour à la ligne automatique"



6) Copier tous les mots du fichier "dico.txt", soit en faisant Contrôle+A puis Contrôle+C, soit en faisant "Edition" puis sélectionner tout et "Edition" puis copier

Allez dans la fenêtre du fichier *.dic, allez à la dernière ligne et collez tous les mots, soit par Ctrl+V, soit par "Edition" puis coller

Enregistrez les modifications

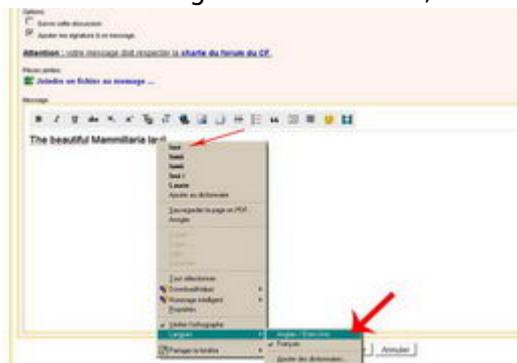


7) Fermez toutes les fenêtres.

Lancez Firefox et répondez à un message.

Écrivez une phrase avec un faute, faites clic droit sur le mot souligné en rouge.

Sélectionnez la langue de correction, ici c'est l'anglais, et voilà !



Par [Olivier ARNOUD](#)

Relu et corrigé par : [Alain LAROZE](#)

Publié le 2010/01/19.

 Vous pouvez [commenter cet article](#) ou [lire les commentaires postés](#).

From:

<https://www.cactuspro.com/articles/> - **Articles du Cactus Francophone**

Permanent link:

<https://www.cactuspro.com/articles/dictionnaire>

Last update: **2015/10/22 14:24**

